

Distr.: General
28 December 2005
Arabic
Original: English

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة
الدورة الاستثنائية

محضر موجز للجلسة ٥٨٨

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢، الساعة ١٦/٠٠

الرئيسة: السيدة أباكا

المحتويات

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الاستثنائية

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي تقديم التصويبات بإحدى لغات العمل. كما ينبغي تبيانها في مذكرة وإدخالها على نسخة من المحضر. كذلك ينبغي إرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ هذه الوثيقة إلى: Chief, Official Records, Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza.

وستصدر أية تصويبات لمحاضر جلسات هذه الدورة في وثيقة تصويب واحدة، عقب نهاية الدورة بفترة وجيزة.



افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٦.

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الاستثنائية

١ - السيدة هازل (المقررة): تلت قائمة الوثائق المقترحة لتعتمدها اللجنة (CEDAW/C/2002/EXC/L.1)، CEDAW/C/2002/EXC/CRP.3 و CEDAW/C/2002/EXC/CRP.3/Add.1-Add.8 بالصيغة المعدلة).

٢ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة ترغب في اعتماد وثائق الدورة الاستثنائية بصيغتها المعدلة.

٣ - تقرر ذلك.

٤ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة ترغب في اعتماد التقرير عن الدورة الاستثنائية كاملاً.

٥ - تقرر ذلك.

٦ - السيدة هنان (مديرة شعبة النهوض بالمرأة): هنأت اللجنة على نجاحها في الفراغ من النظر في التقارير المتخلفة للدول الأطراف في غضون دورتها الاستثنائية، وأضافت أن التغييرات التي أدخلت على أساليب العمل، التي تمخضت عنها الحلقة الدراسية غير الرسمية في لوند، في نيسان/أبريل ٢٠٠٢، قد آتت أكلها، بتحسين الحوار مع الدول الأطراف؛ وبالتالي، تحسّن الآفاق المتوقعة لرؤية الاتفاقية قد نفذت. وكانت حلقة دراسية ثانية، في آب/أغسطس، قد أرسيت الأساس لتوصية عامة من اللجنة، بشأن استخدام الفقرة ١ من المادة ٤ في الاتفاقية.

٧ - وقالت، في إحاطة إعلامية للجنة عن الأعمال التحضيرية للدورة الرابعة عشرة للجنة وضع المرأة، المقرر عقدها في آذار/مارس ٢٠٠٣، إن أول مسألة مواضيعية سيجري تناولها هي مشاركة المرأة في وسائط الإعلام، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ووصولها إليها، وتأثير استخدام أنواع التكنولوجيا المذكورة في النهوض بالمرأة

وتمكينها؛ أما المسألة الثانية فستكون القضاء على جميع أشكال العنف ضد النساء والفتيات، على النحو المحدد في برنامج عمل بيجين والوثائق الختامية للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة. وستعقد اجتماعات لأفرقة خبراء في كلا الموضوعين.

٨ - وأعربت عن تمنياتها الخاصة وتمنيات السيدة أنجيلا كنج، الأمينة العامة المساعدة والمستشارة الخاصة للمسائل الجنسانية والنهوض بالمرأة، لأعضاء اللجنة المقبلين على التقاعد والأعضاء المرشحين لإعادة انتخابهم، وللسيدة جين كونيروز، التي انتهت ولايتها كرئيسة لدائرة حقوق المرأة بشعبة النهوض بالمرأة.

٩ - الرئيسة: قالت إنها سعت بنشاط، في سنتي رئاستها، إلى الترويج الإعلامي للاتفاقية ولبروتوكولها الاختياري الخاص والتوصيات العامة الـ ٢٤ المقدمة من اللجنة، وإلى إبراز مدى أهمية العمل بالتعليقات الختامية التي أبدتها اللجنة بعد النظر في كل تقرير. وأضافت أن الاجتماع الأول المشترك بين اللجان للهيئات المنشأة بمعااهدة حقوق الإنسان ناقش بنجاح تحسينات على عملية تقديم الدول تقاريرها. وأوضحت أن قرار إبقاء آلية اللجنة في نيويورك كان قراراً هاماً، لأن من شأن ذلك تمكين عدد كبير من الدول الأعضاء من مواصلة حوارها مع اللجنة. ولو انتقلت أمانة اللجنة إلى جنيف، لما استطاع عدد من البلدان النامية الاستمرار في الحوار معها، لأن ليس لها من تمثيل في جنيف. وكطريقة لتحسين تعميم التوصيات العامة للجنة، اقترحت أن تقوم اللجنة بالنظر في مسألة نشر التوصيات المتعلقة بالعنف ضد المرأة وصحة المرأة والتدابير الخاصة المؤقتة بشكل كتيب.

١٠ - وشكرت لأعضاء اللجنة، الذين كان منهم رئيسستان هما: السيدة كورتي والسيدة غونزالس مرتينيز، دعمهم،

وعبّرت عن امتنانها للسيدة أنجيلا كينغ، الأمانة العامة المساعدة والمستشارة الخاصة للمسائل الجنسانية والنهوض بالمرأة، والسيدة هنّان والسيدة كونرز ولشعبة النهوض بالمرأة.

١١ - وبعد تبادل المحاملات المعتادة، من قبل السيدة غونزالس مرتينيز والسيدة ريغازولي والسيدة كواكو، والسيدة شين والسيدة منالو والسيدة غونسيكيري، والسيدة ليفنغستون رادي والسيدة آسار والسيد فنغ كوي والسيدة هازيل والسيدة تافاريس دا سلفا والسيدة كورتي والسيدة كونرز (شعبة النهوض بالمرأة)، أعلنت الرئيسة اختتام الدورة الاستثنائية للجنة.

رُفعت الجلسة الساعة ١٧/٥٠.